

BEOGLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Les hostilités n'ont pas encore commencé en Tunisie

Les Anglo-Américains sont obligés de passer par certaines trouées en nombre limité

Berlin 19. N.P.D. — Les correspondants au sujet des actions militaires en Tunisie viennent au premier plan des informations de la presse berlinoise du matin. Jusqu'ici, aucun combat ni aucun combat ne se sont produits en Tunisie. Les batailles de montagnes qui traversent la Tunisie du sud-ouest vers le nord-est obligent l'ennemi à utiliser des trouées déterminées et en nombre très limité. En Marmarique, des forces d'avant-garde britanniques ont été détruites et le ravitaillement de leurs colonnes qui avance pour les Anglais. Et cela d'autant plus que les troupes de l'Axe n'ont rien laissé sur place qui puisse être utilisé par l'ennemi.

La vague d'optimisme britannique a été de courte durée

La vague d'optimisme, écrit le « Voelkische Beobachter », qui avait submergé le peuple anglais au moment où la nouvelle du débarquement des troupes américaines en Afrique du Nord avait été annoncée, a commencé à baisser à partir du moment où l'on a annoncé le débarquement à Tunis des troupes italo-allemandes.

L'action des sous-marins de l'Axe dans un article de fond que publie la « Berliner Boersenzeitung », le vice-président Adolf Pfeiffer montre avec quelle rapidité le centre de gravité de l'action des sous-marins allemands est déplacé, de façon conforme à l'évolution de la situation générale. Systématiquement, et sans arrêt, l'effort des sous-marins allemands est dirigé vers les diverses zones d'action. En dernier lieu, vient d'être concentré sur les côtes de l'Algérie et du Maroc. La grandeur des pertes subies par l'ennemi dans ces régions aura une portée décisive.

Série de déceptions

« Deutsche Politische Bericht » écrit : « Les nouvelles qui parviennent de l'Afrique du nord français permettent de conclure que la série des déceptions pour les Américains est loin d'être éprouvante. Suivant ce qu'annonce Radio-Maroc, les Américains ont fait interner une série de personnes de la vie publique au Maroc et en Algérie, pour avoir soutenu l'action militaire des Alliés. »

Suivant certains correspondants américains, la population indigène arabe a utilisée pour se procurer des armes pour se défendre contre les soldats américains, en dressant des embuscades. L'affirmation suivant laquelle les Marocains et les Algériens s'habituent à la domination étrangère américaine, qu'à celle des Français, et les Juifs, par E. Hoover, sur l'affirmation de Roosevelt, comme aussi les révoltes de vivres opérées par l'occupant, contribuent à accroître cette attente.

Un coup d'œil à Gibraltar

Berlin 19. N.P.D. — Le journal

La presse turque de ce matin

VAKIT

Les spéculateurs sur l'or ont senti le danger !

M. Asim Us souligne la différence, au point de vue financier, entre la Turquie république et l'ancienne Turquie ottomane.

Sous l'Empire, le Trésor de l'Etat se composait de caisses vides. Par contre, le gouvernement de la République dispose contre les millions d'or qui se trouvent dans les caisses de la Banque Centrale de la République, d'une foule de fabriques, qui ont été construites avec le capital de l'Etat, de voies ferrées, etc... Ces propriétés ont une valeur qui s'exprime non pas en millions, mais en milliards. Les propriétés immobilières ne sont pas comprises dans ce total. Il y a aussi 250 millions de kg de blé qui ont été entreposés en vue de faire face à des besoins extraordinaires et dont la valeur, aux cours actuels du marché, dépasse le million.

Telle était la situation, n'était-il pas normal de douter de l'avenir de notre monarchie nationale, comme aussi d'admettre que le gouvernement s'absoudrait jusqu'au bout d'agir contre ceux qui, animés de pareils doutes, font baisser la valeur de notre monnaie ?

Maintenant, ceux qui avaient constitué des stocks de marchandises en immobilisant ainsi des montants considérables, ou si fin ceux avaient acheté des terrains à tour de bras en provoquant une hausse folle du prix des propriétés, subissent le châtiment de leurs agissements.

La baisse du prix de l'or que l'on constate sur la place continuera ; celle du prix des marchandises aussi, comme aussi celle du prix des propriétés immobilières. Et les spéculateurs subiront de ce fait des pertes sensibles. Déjà le prix des haricots, du riz et d'autres denrées baissent. Ainsi les spéculateurs auront creusé leur fosse eux-mêmes !

KDAM Sabah Postası

Où l'est le sens des combats à Tunis ?

Suivant M. Sükrü Ahmed, c'est un point qu'il faut établir.

Suivant les uns, les combats en Afrique du Nord sont des événements qui auront une influence sur l'issue de la guerre ; suivant certains autres, les opérations en Afrique ont une portée purement locale au milieu des grands événements de la présente guerre.

Les Démocraties avaient dit qu'elles constituaient le second front avant l'année 1943. Est-il juste de considérer les opérations en Afrique comme constituant un second front ?

Malgré toutes les affirmations de l'Axe, les rencontres à Tunis ne sauraient constituer un ensemble de rencontres isolées et locales, limitées aux seules rives de la Méditerranée. Mais il ne faut pas non plus, comme le font les Démocraties, considérer la guerre en Afrique du Nord comme revêtant le caractère d'un second front et comme devant exercer une influence décisive sur le sort de la présente guerre.

...Les combats qui se déroulent actuellement sur les rives septentrionales de l'Afrique montreront peut-être le degré de puissance de l'Axe en Méditerranée. Si les combats à Tunis s'achèvent par la victoire des Alliés, on pourra en conclure que la constitution du second en France méridionale et sur les côtes de l'Italie est possible. Mais c'est là une conclusion inspirée des circonstances présentes. Il se pourrait cependant que l'Axe, ayant perdu l'Afrique du Nord,

puisse ultérieurement d'autres mesures et place les Démocraties dans des conditions plus difficiles en Méditerranée.

Bref, les opérations en Tunisie sont, pour les Alliés, un sondage. Or, chaque sondage aboutit à des résultats qui ne sont valables que pour le jour où il a été exécuté. Il ne constitue pas une garantie pour les développements ultérieurs. Dans le cas où les opérations en Tunisie donneraient un résultat négatif, on en tirera les conclusions suivantes : Le moment n'est pas encore venu d'arracher l'initiative des mains de l'Axe là même où on imagine qu'il est le plus faible. En d'autres termes l'Axe conserve ses capacités d'attaque et son énergie.

A notre avis, toutefois, il semble que les opérations à Tunis se termineront par le succès des Alliés. C'est-à-dire que le coup de sonde des Alliés aura des résultats concrets.

Tasvir Efkar

La mobilisation en Espagne

L'éditorialiste de ce journal écrit :

Il était naturel que l'attaque par surprise des Alliés contre l'Afrique du nord française entraînât une série de réactions de plusieurs directions de façon inattendue. Tout en étant indubitable que les plus importantes de ces réactions viendraient de la part des pays de l'Axe, nous constatons que les pays non-belligérants également ont commencé (Voir la suite en 4me page)

La comédie aux cent actes divers

EN SORTANT DU BAR

Le jeune Tevfik avait passé la nuit de mercredi à jeudi au « Maxim », en compagnie d'une personne aussi charmante que peu farouche avec qui il avait vidé de multiples bouteilles de boissons variées. Et comme la dame mettait un œil non désintéressé à accroître la consommation, le volume des liquides alcoolisés absorbés par Tevfik avait été en proportion directe du contact qu'il avait déboursé. Ce qui est d'ailleurs normal.

Au départ, Tevfik hélâ un taxi et il s'effaça courtoisement devant sa belle pour l'inviter à y prendre place.

Mais, à ce moment, un autre galant sortait de l'établissement. Il fit un signe à la jeune fille, que celle-ci comprit immédiatement. Et plantant là Tevfik, qui titubait devant la portière entreouverte de l'auto, elle courut rejoindre l'autre quidam.

Tevfik ne se rendit pas compte tout de suite de ce qui venait de se passer. Mais lorsqu'il parvint à mesurer l'étendue de l'ingratitude de l'infidèle qui, après lui avoir fait dépenser tant d'argent, toute la nuit, le frustrait de la compensation à laquelle il estimait avoir droit, il entra dans une rage folle. Et il se précipita le poing levé vers son heureux rival. Celui-ci le reçut de pied ferme. Et tout de suite un furieux corps à corps s'engagea, ponctué par les coups de sifflet des gardiens de nuit et les cris aigus des femmes.

Lorsque les agents, accourus sur les lieux, purent séparer les combattants, tous deux étaient assez grièvement blessés. Dans leur rage, ils s'étaient servis de pavés en guise d'armes de choc. Quant à la femme qui avait été l'héroïne de la rencontre, elle s'était esquivée à la faveur du tumulte.

C'EST LA FAUTE À LA VACHE !

Le prévenu est un quinquagénaire, au regard plutôt simple. Il comparaît devant le tribunal pénal.

— Je suis un bon musulman, qui fait ses ablutions, déclare-t-il. Vous pouvez croire à ma parole. Tout cela se réduit à un accident. J'étais au café, en train de faire mes comptes de la journée. Tout à coup, je vis que le marbre de la table remuait. Des cris retentirent :

— Il y a tremblement de terre...

LA VIE LOCALE

Une ville historique qui renaît : Regium

M. Kandemir déplore, dans le « Tasvir-Efkâr », que la presse locale se soit si peu occupée d'une découverte à laquelle les journaux étrangers ont sacré maintes colonnes. Il s'agit des ruines de la ville de Regium, mises au jour à Çekmecé, — une ville byzantine avec son palais impérial, demeurée depuis au moins quatre siècles ensevelie et dont on avait oublié jusqu'au nom ! A l'arrivée à Çekmecé, un écriteau indique la route à suivre pour se rendre aux ruines de Regium. C'est un étroit sentier qui conduit aux tentes de la mission archéologique qui dirige les fouilles.

Les étudiants d'archéologie font leur apprentissage...

— On nous conduit à la tente du Directeur Général des Musées, M. Aziz Ogas. On dirait le bureau d'un ingénieur, avec ses tables, ses dessins accumulés. Cette personnalité la plus autorisée de notre monde de l'archéologie, nous accueille avec cette même courtoisie qu'il nous réserve dans son bureau d'Istanbul. Les membres de la mission archéologique, qui préside aux fouilles sont les étudiants de la section d'archéologie à l'Université. Ils ont leurs tentes près de celle du Directeur des Musées.

Nous voici au lieu des fouilles. C'est un vaste terrain dont personne, il y a deux ans, n'eût pu supposer ce qu'il recelait; aujourd'hui, le regard y embrasse toutes les ruines d'une ville byzantine. Au premier plan, un ancien rempart de l'épaisseur de 3 mètres.

Pour faciliter l'accès aux visiteurs, on a creusé un escalier de quelque 25 marches. Il nous conduit devant un grand immeuble recouvert de mosaïques sur le devant, un portique. A sa droite, est un bain byzantin, plus loin voici un monastère qui contient d'innombrables cellules de moines. Plus loin encore, sur l'acropole qui domine la ville se dressent les restes d'immeubles ornés de mosaïques.

La route de Rome et de Londres

Une preuve du goût des Byzantins réside dans le choix de l'emplacement de cette ville. On y jouit d'un coup d'œil qu'on ne se lasse pas d'admirer. Sous un ciel céruleen, la Marmara semble un bassin endormi; un fleuve au cours sinuieux relie la mer au lac de Çekmecé.

On nous explique que l'on a découvert récemment l'existence en effet d'une ville byzantine qui portait le nom de Regium. Elle était, il y a des siècles, la localité la plus importante sur la route qui reliait Byzance à Thrace, la Macédoine et Rome. N'eût pas une curieuse coïncidence que Londres-Istanbul

On avait cru, tout d'abord, que Regium était un centre militaire. Mais il fut à mesure que les fouilles se développèrent, on s'est rendu compte qu'il s'agissait bel et bien d'une ville byzantine de 2 km. de long.

D'après les résultats des fouilles, à ce jour, il s'agit d'abord d'un imposant palais impérial, une vaste construction pavée de mosaïques.

Sur la route, il y a de nombreux vestiges d'une vaste salle de réunion ou salle des fêtes, de pierres de couleur formant des motifs géométriques et des motifs floraux. Un chemin pavé de mosaïques au bain. Sous nos pieds, les pierres sont tournées par ses dépendances qui sont toutes reliées entre elles. On distingue également les vestiges d'une vaste salle de réunion ou salle des fêtes, de pierres de couleur formant des motifs géométriques et des motifs floraux. Un chemin pavé de mosaïques au bain. Sous nos pieds, les pierres aux mille couleurs forment un incomparable tapis de prix.

Un événement pour le monde archéologique

Le bain mesure quelque 100 mètres de long. C'est une construction très trayante, avec ses bassins de marbre, toutes les dépendances des bains romains, le vestiaire (apodyterium), la salle température tiède (tepidarium) etc. A en juger par l'ensemble des fûts de colonnes, qui atteignent 70 à 80 cm. de diamètre, et qui devraient 10 mètres de long, on devrait que le toit qu'elles supportaient devait être particulièrement lourd.

La mission archéologique que les fouilles est convaincue que les vestiges, avec les terrasses et les mosaïques mises au jour, les restes divers, très vaste palais impérial.

Jamais jusqu'ici on n'avait pu retrouver, avec tant de précision, des célèbres bains byzantins. C'est un événement pour le monde archéologique. Au cours des fouilles, on a découvert de très nombreuses mosaïques byzantines et ottomanes également, qui ont été envoyées au Musée d'archéologie.

Les fouilles ont dû être interrompues par suite de la saison. On attend une vive impatience qu'elles soient de nouveau reprises étant donné qu'il y a des parties recouvertes encore par une couche de terre et qui recèlent peut-être encore bien des trésors.

Le prix de la viande est en baisse

Le prix de la viande a commencé à baisser depuis deux jours, même que pareille baisse, qui est enregistrée par kg. n'a jamais eu lieu en pareille saison. Le bruit court que la persistance que les prix baissent encore.

Les communiqués officiels de tous les belligérants

COMMUNIQUE ITALIEN

Les opérations en Cyrénaïque. Un croiseur et un contre-torpilleur anglais bombardés sur la côte libyenne. — Les attaques contre les Anglo-Américains en Afrique du Nord. — Les incursions de la RAF

Rome, 19. A. A. — Communiqué No 908 du Grand Quartier Général des forces armées italiennes :

Les mouvements des troupes italo-allemandes en Cyrénaïque s'effectuent régulièrement.

Les actions de l'aviation britannique ont été efficacement contre-carrées ; 4 « Hurricane » furent détruits par les batteries de la DCA.

Le long de la côte libyenne, les bombardiers allemands atteignirent réitérément un croiseur et un contre-torpilleur.

En Afrique du nord française, les formations de l'Axe attaquèrent les forces ennemis en marche et les aérodromes.

Les avions ennemis effectuèrent cette nuit une incursion sur Turin. On signale des dégâts sensibles aux immeubles et quelques incendies rapidement maîtrisés. Les victimes parmi la population s'élèvent à 24 morts et 52 blessés. Leurs noms et pronoms seront publiés dans les journaux locaux. Le comportement de la population fut calme et discipliné.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Les combats au Caucase. — Sur le front du Don. — Sur le Volchov. — La lutte en Cyrénaïque. — L'activité de l'aile allemande

Berlin, 19. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communiqué :

Dans le secteur de Touapsé, des formations de l'ennemi furent encerclées et détruites. De nouvelles attaques violentes tentées par les Soviets à l'Est d'Aghir furent repoussées avec des pertes sanglantes pour l'ennemi. Des rassemblements de troupes de l'adversaire furent détruits par notre artillerie et par des attaques aériennes.

Des avions de combat et de bataillons, en outre, malgré le temps défavorable, attaqué avec succès des batteries soviétiques ainsi que des installations ferroviaires.

Dans Stalingrad, combat des éléments de choc.

Sur le front du Don, des troupes roumaines ont repoussé plusieurs attaques et à cette occasion les forces aériennes roumaines ont infligé à l'ennemi des pertes sensibles. Dans ce secteur, de nouveaux combats se sont engagés.

Dans la presqu'île des Pêcheurs, plusieurs attaques nocturnes de l'ennemi furent repoussées. Dans les durs combats de défense qui, ces derniers jours, ont eu lieu sur les rives du Volchov, un bataillon de chasseurs montagnards de Berchtsgaden s'est distingué particulièrement. Dans ce secteur,

leur, l'ennemi attaque en se basant sur 9 bataillons de tirailleurs appuyé par des chars de combat, l'artillerie lourde et des avions de combat. Ces attaques se dirigèrent contre une position défendue par des troupes originaires de diverses régions allemandes.

Après 4 jours de combats rapprochés continuels et très arachnés dans les fossés boueux, toutes les attaques échouèrent avec de considérables pertes sanglantes pour l'ennemi.

Dans la Cyrénaïque, les troupes germano-italiennes ont continué à se décrocher de l'ennemi. Des avions de combat rapides allemands infligèrent des coups directs à des auto-mitrailleuses et à des camions de toute sorte. Dans des combats contre les forces navales britanniques opérant dans les parages de Derna, un croiseur et un contre-torpilleur furent atteints sérieusement, à la suite d'une attaque aérienne. Les forces aériennes allemandes et italiennes ont bombardé les installations portuaires de Bône ainsi que des forces motorisées de l'ennemi sur la côte de l'Algérie et de la Tunisie.

Lors de l'attaque contre un convoi au large de Casablanca, un sous-marin allemand a torpillé un navire ennemi.

COMMUNIQUES ANGLAIS

La guerre en Afrique

Le Caire, 19. A. A. — Communiqué britannique conjoint du Moyen-Orient :

Hier les troupes avancées de la 8ème armée étaient au contact avec l'ennemi au sud de Benghazi. Un bateau-citerne ennemi de 8.000 tonnes naviguant vers l'ouest au large de la côte tripolitaine la nuit du 17 au 18 novembre fut attaqué par les appareils de notre aéronautique navale. Deux torpilles touchèrent le bateau par le milieu et on signale que ce bateau brûla furieusement. La même nuit nos bombardiers moyens attaquèrent l'aérodrome de Tunis causant des explosions et des incendies.

Un bombardier allemand fut détruit au-dessus de la Sicile. Hier 7 avions de transport allemands furent abattus et au moins trois détruits au sol au cours d'une attaque effectuée par nos chasseurs sur les terrains d'atterrissement de la région de Benghazi.

La veille un « Heinkel » et un « Junker 25 » furent détruits sur l'aérodrome de Barce. Les véhicules de transport ennemis furent également attaqués avec succès par nos chasseurs sur les routes au sud de Benghazi. Il y eut une petite activité ennemie.

Hier soir nos bombardiers lourds attaquèrent la région des docks de Benghazi et allumèrent des incendies. On signale deux navires qui brûlent près de l'entrée du port.

6 de nos appareils ne reviennent pas de ces opérations.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Combats violents

Moscou, 20. Radio. — Communiqué soviétique de minuit :

Le 19 novembre, nos forces ont continué les combats contre l'ennemi à Stalingrad dans les secteurs au sud-est de Nalchik et au nord-est de Touapsé.

Aucun changement important à enregistrer sur les autres secteurs.

CE SOIR au
SARK

le film qui vous donnera les plus belles illusions...
Celles de l'Amour... Celles du Bonheur...

Un film qui fera rêver

ILLUSION

royalement interprété par la plus TROUBLANTE des VEDETTE

Brigitte Horney

Régie de VICTOR TOURJANSKY

N. B. Retenez vos places d'avance

A partir d'aujourd'hui en
MATINEES au CINE

Les 3 HEROS de films de
TERREUR...

TAKSIM Boris Karloff
Peter Lorre (Mister MOTTO) et Bela Lugosi

dans

Les TROIS DEMONS

(Parlant TURC)

Au cours de ce film ON ENTEND le JAZZ CELEBRE de
KAY KEYSER

LA GUERRE A L'EST

Les Allemands rectifient leurs positions sur le lac Ilmen

Berlin, 19. — Radio. — On apprend de source militaire que, dans le secteur du lac Ilmen, des opérations sont actuellement en cours pour améliorer les lignes allemandes.

Hier, des détachements de grenadiers allemands ont attaqué violemment les positions ennemis et sont parvenus à expulser les Soviétiques de leur système fortifié en occupant des positions importantes au point de vue tactique. Un seul bataillon de grenadiers a enlevé d'assaut 125 fortins en un seul jour.

M. Annet est prisonnier

Berne, 20 AA. — L'ex gouverneur général de Madagascar M. Annet se trouve comme prisonnier à Durban. À propos de lui il y a son épouse et deux amis intimes.

Le ravitaillement de la Grèce

Londres, 19-A.A. — Deux bateaux suédois chargés de blé canadien, de tonnes de lait en poudre et de grandes quantités de remèdes pour le peuple grec, sont partis d'un port du Canada pour le Pirée. C'est le troisième emportement de blé envoyé du Canada à Grèce. Le blé est offert par le gouvernement canadien en vertu d'un accord international. Les remèdes sont offerts par le fonds de guerre grec du Canada. De même le lait en poudre. Tous les gouvernements en guerre ont donné et conduit aux bateaux.

La R.A.F. continue à violer le territoire Suisse

Berne, 19-A.A. — Communiqué ciel :

La nuit du 18 au 19 entre 20 heures 45 et 22 heures de nombreux avions étrangers survolèrent la Suisse occidentale en direction du Sud-Est. Au cours de l'espace aérien de la Suisse fut déclaré violent entre 22 heures 15 et 22 heures 35. La violation eut lieu à l'ouest de la ligne Sainte-Grand Combin. L'alerte fut donnée et la D.C.A. entra en action.

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve : Lit. 61.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE :

ISTANBUL Stège principal: Sultan Hamam

Agence de ville "A," (Galata) Mahmudiye Caddesi

Agence de ville "B," (Beyoglu) Istiklal Caddesi

Müsir Fevzi Paşa Bulvari

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes les opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

